

GEMEINDE ST. PANKRAZ

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI S. PANCRAZIO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

SITZUNG VOM

26.06.2023**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SEDUTA DEL

UHR - ORE

18:00**GEGENSTAND:**

Direktvergabe gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) der Dienste gemäß Mission 1, Komponente 1, Investition 1.4, Maßnahme 1.4.1 „Kontakte der Bürger mit den öffentlichen Diensten“ – Dienst aktiver Bürger - Auftragserteilung an die Firma Anthesi Srl - CUP C91F22001440006 - CIG 98831476E8

Finanziert durch die Europäische Union NextGenerationEU

**OGGETTO:**

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA) dei servizi di cui alla Missione 1, Componente 1, Investimento 1.4, Misura 1.4.1 "Esperienza del cittadino nei servizi pubblici" – Servizio cittadino attivo - conferimento dell'incarico alla ditta Anthesi Srl - CUP C91F22001440006 - CIG 98831476E8

Finanziato dall'Unione Europea NextGenerationEU



Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni vennero per oggi convocati nella sala delle adunanze i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

		Anwesend - Presenti	Abwesend - Assenti	Fernzugang - accesso remoto
Thomas Holzner	Bürgermeister - Sindaco	X		
Christian Holzner	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X		
Karin Lösch Holzner	Referent - Assessore	X		
Angelika Paris	Referent - Assessore	X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Elmar Perathoner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Thomas Holzner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 120 vom 15.05.2023, mit welchem beschlossen wurde den Gemeindevorstand Dr. Elmar Perathoner zum Einheitlichen Verfahrensverantwortlichen für das nachstehende Projekt zu ernennen:

Projekt betreffend die Bekanntmachung betreffend „Kontakte der Bürger mit öffentlichen Dienstleistungen“ (1.4.1) CUP: C91F22001440006. Finanziert durch die Europäische Union NextGenerationEU



Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen. Daher muss das Verfahren zur Gewährleistung der Dienstleistung für die Dauer gemäß dem vereinfachten technischen Bericht eingeleitet werden;

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind;

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen;

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzesdekrets Nr. 76/2020 (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Voranschlags direkt zu vergeben;

Vista la delibera comunale n. 120 del 15/05/2023, con la quale è stato deliberato di nominare il segretario comunale dott. Elmar Perathoner quale Responsabile Unico del Procedimento (RUP) per il seguente progetto:

progetto riguardo l' "Avviso Misura 1.4.1 "Esperienza del Cittadino nei servizi pubblici" Comuni Settembre 2022" - PNRR - Finanziato dall'Unione Europea NextGenerationEU CUP C91F22001440006



Premesso che si rende necessario provvedere l'affidamento del servizio di cui all'oggetto. Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata di cui alla relazione tecnica semplificata;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;

considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

e in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandialtoadige.it>);

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 1 comma 2 del Decreto Legge n. 76/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a 139.000 euro oltre IVA), a seguito di richiesta di preventivo;

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen;

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten;

Festgestellt, dass für die Bereitstellung von Bürgerdiensten die Gemeinde beabsichtigt, die Plattform elixForms zu nutzen, und zwar aufgrund folgender Überlegungen:

- Die Plattform elixForms wurde speziell für die Bereitstellung interaktiver digitaler eGovernment-Dienste geschaffen;
- Diese Plattform wurde vom Gemeindenverband im Rahmen seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeiten erworben und steht der Gemeinde bereits zur Verfügung;
- Die Plattform stellt den Nutzern eine Reihe von vordefinierten Vorlagen zur Verfügung, die individuell gestaltet und an spezifische Bedürfnisse angepasst werden können, und zwar zu wesentlich geringeren Kosten als bei der Entwicklung eines neuen Dienstes;
- Die Plattform garantiert die Interoperabilität mit den meisten nationalen Plattformen (ANPR, PagoPA,...) und mit dem myCIVIS ID-Management-System, die daher keine Ad-hoc-Implementierung erfordern;
- Die Plattform wurde mit den wichtigsten Backoffice-Diensten integriert, die vom Gemeindenverband für die Südtiroler Gemeinden verwaltet und gewartet werden.

Aufgrund der oben erwähnten Erwägungen wurde die Firma Anthesi Srl, der derzeitige Lieferant von elixForms für den Gemeindenverband ist, als derjenige identifiziert, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten gewährleisten kann, wobei auch die Größenvorteile genutzt werden, die sich aus der Unterstützung des Verbandes und der Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen ergeben;

Festgehalten, dass die Firma Anthesi Srl mit Sitz in Trient (TN) über das telematische Portal der AOV (ISOV) zur Abgabe eines Angebotes für die genannte Dienstleistung eingeladen wurde;

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI;

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico;

Dato atto che per la creazione dei servizi per il cittadino il Comune intende utilizzare la piattaforma elixForms, sulla base delle seguenti considerazioni:

- La piattaforma elixForms nasce proprio per fornire servizi digitali interattivi di eGovernment;
- Tale piattaforma è stata acquistata dal Consorzio dei Comuni, nell'ambito delle sue attività istituzionali previste dallo statuto, ed è già nella disponibilità del Comune stesso;
- La piattaforma mette a disposizione degli utenti una serie di Modelli predefiniti, che possono essere personalizzati e adattati ad esigenze specifiche, con costi notevolmente inferiori a quelli richiesti per lo sviluppo di un servizio ex novo;
- La piattaforma garantisce l'interoperabilità con la maggior parte delle piattaforme nazionali (ANPR, PagoPA,...) e con il sistema di ID-Management di myCIVIS, che non richiedono quindi un'implementazione ad hoc;
- La piattaforma è stata integrata con i principali servizi di backoffice gestiti e mantenuti dal Consorzio dei Comuni per i Comuni dell'Alto Adige.

Sulle base delle sopraccitate considerazioni, è stata individuata la ditta Anthesi Srl, che è l'attuale fornitore di elixForms per il Consorzio dei Comuni, come quella che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala derivanti dal supporto del Consorzio e della messa in Comune delle esigenze della quasi totalità dei Comuni della Provincia di Bolzano;

Ritenuto che la ditta Anthesi Srl con sede a Trento (TN) è stata invitata attraverso il portale telematico dell'ACP (SICP) di presentare un'offerta relativa al servizio citato;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Anthesi Srl vom 23.06.2023 in Höhe von 2.500,00 € + 22% MwSt., eingegangen über das Portal „telematische Vergaben“ der Autonomen Provinz Bozen, Prot. Nr. 6974;

Das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird;



Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten;

Nach Einsichtnahme in den Vergabebericht über das Vergabeverfahren des Verfahrensverantwortlichen (RUP) vom 23/06/2023;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 20 vom 19.07.2010 genehmigt und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 20 vom 26.10.2011 abgeändert worden ist;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 6 vom 28.02.2005 genehmigt und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 21 vom 19.07.2010 überarbeitet worden ist;

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 76/2020, LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 50/2016 und DPR Nr. 207/2010;

Nach Einsichtnahme in das DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6;

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Vista l'offerta del 23/06/2023 della ditta Anthesi Srl per un importo pari a 2.500,00 € + 22% IVA, presentata tramite il portale elettronico „gare telematiche“ della Provincia Autonoma di Bolzano, prot. n. 6974;

La presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea;



La spesa presunta è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Visto la comunicazione di annotazione alla procedura di affidamento del responsabile unico del progetto (RUP) del 23/06/2023;

Visto il regolamento comunale per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 20 del 19/07/2010 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 20 del 26/10/2011;

Visto il regolamento sulla disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 6 del 28/02/2005 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 21 del 19/07/2010;

Visto il Decreto Legge n. 76/2020, la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di “Disciplina del procedimento amministrativo”;

Visto il D.Lgs. n. 50/2016 e d.p.r. n. 207/2010;

Visto il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445;

Visto il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Visto il “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der fachlichen (+63GOBfeMV0SIDpUlaCijQ2yNyevtQViufZ1CPU Hmu0=) und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (hqY/fILYcWTS7M48cC5Mt1ncmx+i7Jb+c0miHhZl mml=) im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

Vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il Documento unico di programmazione (DUP);

Visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

Visto lo statuto comunale;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Visto il parere riguardante la regolarità tecnica (+63GOBfeMV0SIDpUlaCijQ2yNyevtQViufZ1CPU Hmu0=) e contabile (hqY/fILYcWTS7M48cC5Mt1ncmx+i7Jb+c0miHhZl mml=) di questa delibera ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss

einstimmig und in gesetzlicher Form



Finanziert von der Europäischen Union

NextGenerationEU

die Dienstleistung aus den oben angeführten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer Anthesi Srl zum Betrag von 2.500,00 € + 22% MwSt. zu vergeben.

Für Vergabeverfahren über einen geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

la Giunta comunale

d e l i b e r a

con voti unanimi espressi in forma legale



Finanziert von der Europäischen Union

NextGenerationEU

di affidare per le motivazioni espresse in premessa il servizio in oggetto all'operatore economico Anthesi Srl per l'importo di 2.500,00 € + 22% IVA;

per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva;

Es findet Art. 47 Absatz 4 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung, demzufolge hat der Auftragnehmer die Pflicht, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten.

Es wird bestätigt, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen. Entsprechend wird festgehalten, dass keine Sicherheitskosten für Risiken durch Interferenzen entstehen, und dass kein DUVRI erstellt werden muss, so dass daher dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für das Risikomanagement zuerkannt wird.

Der Vertrag ist gemäß Art. 37 LG Nr. 16/2015 abzuschließen.

Es wird erklärt, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist – NextGenerationEU.



Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

Es wird ausdrücklich festgehalten, dass die Firma Anthesi Srl im telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer der AOV (ISOV) eingetragen ist. Die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) wird im Sinne von Art. 32 des L.G. 16/2015 jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der Subjekte Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen durchführen.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen hat die Vertragsaufhebung zur Folge.

Die Ausgabe wird nach ordnungsgemäß erfolgter Dienstleistung und gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung liquidiert.

Die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Bilanzkodex (UEB) Codice bilancio (UEB)	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
339	2023	01111.03	21901	11100	3.050,00 €

Dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

che trova applicazione l'art. 47, comma 4 del DL n. 77/2021 di conseguenza l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, all'occupazione giovanile e femminile;

di confermare l'assenza di rischi da interferenza. Conseguentemente si dà atto che non sussistono costi della sicurezza per rischio da interferenza e che non si rende necessaria la predisposizione del DUVRI e che quindi nessuna somma riguardante la gestione dei suddetti rischi verrà riconosciuta all'operatore economico;

di stabilire che il contratto sarà stipulato ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2016;

di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU;



di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici,

di dare esplicitamente atto che la ditta Anthesi Srl è iscritta nell'elenco telematico degli operatori economici dell'ACP (SICP). La vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) effettuerà annualmente ai sensi dell'articolo 32 della L.P. 16/2015 i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti.

Il mancato possesso dei requisiti comporta la risoluzione del contratto.

di liquidare la spesa dopo l'esecuzione regolare del servizio e dietro presentazione della relativa fattura;

di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Hinweis:

Gemäß Art. 183, Abs. 5 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Absatz 5, G.v.D. vom 02.07.2010, Nr. 104, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs. 02/07/2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Thomas Holzner

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il segretario
Dr. Elmar Perathoner

documento firmato tramite firma digitale